

**Міністерство освіти і науки України  
Державний вищий навчальний заклад  
«Донбаський державний педагогічний університет»**

**Філологічний факультет**

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»**

на засіданні Приймальної комісії  
ДВНЗ «Донбаський державний  
педагогічний університет»

Протокол № 4

від « 25 » березня 2021 р.

**«РЕКОМЕНДОВАНО»**

Вченою радою  
філологічного факультету

Протокол № 7

від « 09 » березня 2021 р.

Голова Приймальної комісії

\_\_\_\_\_ Омельченко С.О.

М.П.

**ПРОГРАМА**

**ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ**

для вступників на денну (заочну) форму навчання

**ФІЛОЛОГІЧНОГО ФАКУЛЬТЕТУ**

для здобуття ступеня магістра

за спеціальністю 035 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно))

## УКЛАДАЧІ ПРОГРАМИ:

**Голуб О. М.**, к. філол. н., доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

**Лях О. В.**, к. пед. н., доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

**Піскунов О. В.**, к. філол. н., доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

**Роман В. В.**, к. філол. н., доцент кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

**Руденко М. Ю.**, к. філол. н., ст. викл. кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Знання іноземної мови є одним із суттєвих елементів підготовки висококваліфікованих спеціалістів, що забезпечується не тільки реалізацією загальноосвітніх цілей навчання мовам, але і його практичною спрямованістю, яка передбачає оволодіння мовою як засобом спілкування, здобуття та обміну інформацією, необхідною для успішної діяльності майбутнього спеціаліста.

Інтенсивне розширення міжнародних зв'язків, вихід України на міжнародний ринок спричинили необхідність підготовки фахівців, які б володіли іноземною мовою на професійному рівні. У зв'язку з цим постало питання модернізації вищої освіти, а саме підвищення рівня професійної підготовки випускників вищої школи, в тому числі вищий рівень викладання іноземної мови.

Вступний іспит з іноземної мови (англійська) до магістратури має на меті визначення рівня підготовки вступників до магістратури в галузі англійської мови. Для успішного складання іспиту вступник повинен продемонструвати практичні навички володіння англійською мовою.

Студент повинен знати:

- базовий лексико-граматичний матеріал, характерний для загальнонаукового й професійного мовлення;
- мовні особливості ділового листування: лексику, граматику, синтаксис, діловий етикет, культурологічний аспект;

Студент повинен вміти:

- проводити обговорення проблем загальнонаукового та професійно орієнтованого характеру;
- здійснювати письмові контакти у ситуаціях професійного спілкування;
- читати газетні тексти за суспільно-політичною тематикою, викладати усно їх зміст і вести бесіду з питань і проблем, що представлені у тексті;
- проводити обговорення проблем загальнонаукового та професійно орієнтованого характеру, що має за мету досягнення взаємопорозуміння;
- використовувати інформаційні технології на електронних носіях.

**Форма проведення фахового випробування** – тестування з одиничним вибором відповідей.

## Структура та зразок білету

Формат вступного випробування базується на вимогах володіння мовою на рівні B2. Білет вступного екзамену включає 25 питань з одиничним вибором відповіді та включає такі види завдань:

1. Лексико-граматичний тест на виявлення рівня мовленнєвої компетенції у межах програмного матеріалу.
2. Правильне використання лексичних одиниць у запропонованих текстах.
3. Читання та розуміння автентичних текстів, що відображають реалії життя англомовних країн.

**Міністерство освіти і науки України**  
**Державний вищий навчальний заклад**  
**«Донбаський державний педагогічний університет»**  
**Філологічний факультет**

### БІЛЕТ № 1

#### ФАХОВОГО ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

для здобуття ступеня \_\_\_\_\_ **магістра** \_\_\_\_\_

за спеціальністю **035 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно))**

*Test 1. Use of English. Choose the most suitable word for each space.*

#### MEDIA AND ADVERTISING

After more than fifty years of television, it might seem only obvious to conclude that it is here to (1) ... . There have been many objections to it during this time, of course, and (2) ... a variety of grounds. Did it cause eye-strain? Was the (3) ... bombarding us with radioactivity? Did the advertisements (4) ... subliminal messages, persuading us to buy more or vote Republican? Did children turn to violence through watching it, either because so (5) ... programmes taught them how to shoot, rob, and kill, or because they had to do something to counteract the hours they had (6) ... glued to the tiny screen? Or did it simply create a vast passive (7) ..., drugged by glamorous serials and inane situation (8) ... ? On the other hand did it increase anxiety by sensationalising the news (or the news which was (9) ... by suitable pictures) and filling our living rooms with war, famine and political unrest? (10) ... in all, television proved to be the all-purpose scapegoat for the second half of the century.

1.	a) long	b) stay	c) exist	d) be	2 б.
2.	a) with	b) over	c) by	d) on	2 б.
3.	a) screen	b) danger	c) machine	d) reason	2 б.
4.	a) contain	b) of	c) take	d) having	2 б.
5.	a) that	b) far	c) many	d) what	2 б.

6.	a) almost	b) spent	c) quite	d) madly	2 6.
7.	a) programme	b) personality	c) audience	d) tense	2 6.
8.	a) comedies	b) programmes	c) perhaps	d) consequently	2 6.
9.	a) taken	b) presented	c) capable	d) accompanied	2 6.
10.	a) Taken	b) All	c) Somewhat	d) Thus	2 6.

**Test 2. Grammar.** Choose the correct variant (A–D):

11. \_\_\_ breakfast on dry bread and \_\_\_ in his pocket another piece of bread \_\_\_ for dinner, he settled himself at a desk of the reading room. He looked forward to \_\_\_ his first book. **2 6.**

- A. Having, carrying, serving, take
- B. Having had, having carrying, to serve, take
- C. Having had, carrying, to serve, taking
- D. Having, carried, serving, having taken

12. Don't you remember \_\_\_ me at the Browns' last-summer? We used \_\_\_ at their place every Friday. **2 6.**

- A. to see, to meet
- B. seeing, meeting
- C. to see, meeting
- D. seeing, to meet

13. After \_\_\_ a few pages I felt like \_\_\_ a break; I was eager \_\_\_ so I laid my work aside for a time. **2 6.**

- A. writing, having, to stroll
- B. written, having, to stroll
- C. having writing, have, strolling
- D. I have written, to have, strolling

14. On \_\_\_ that she had just come in, he sent a maid to her room \_\_\_ her to go down though he realized that it was no use \_\_\_ to her again. **2 6.**

- A. telling, asking, to speak
- B. being told, to ask, speaking
- C. Having told, to have asked, to have spoken
- D. being having told, to ask, speaking

15. I can't help \_\_\_ grateful to him for all he has done for me. I've got used \_\_\_ care of me. **2 6.**

- A. to be, him to take
- B. be, his to take
- C. being, to his taking
- D. having been, him taking

16. It's because of Tom that we \_\_\_ late. We \_\_\_ on an earlier train. **2 6.**

- A. could have been, should agree
- B. would be, can't agree
- C. may be, ought to have agreed
- D. must be, can't have agreed

17. Granny evidently \_\_\_ us, that's why we \_\_\_ knock loudly before she opened the door. **2 6.**

- A. did not hear, had to
- B. must not have heard, must
- C. may not hear, were to
- D. might not have heard, should

18. I pity her because she \_\_\_ that she has acted wrong. She \_\_\_ it to everybody. **2 6.**

- A. must feel, must not have said
- C. can't have felt, needn't say



<p>half that many heading out to search for the bears. And there's no shortage of them; Hallo Bay has one of the world's healthiest populations of coastal browns, maybe because of the plentiful food supply. It must be how the planet was several hundred years ago. Admittedly, Hallo Bay would be a bit challenging if you'd never been wildlife watching before. But for me, even without the bears it would be a gorgeous place to visit.</p>	<p>us awake to say a female had been spotted laboriously making her way out of the surf. The turtles go into a sort of trance and we were allowed quite close to watch her dig a hole with her flippers and deposit hundreds of eggs, the size of golf balls. She then casually covered them up and headed off back down the beach – the last she'll see of her young. The eggs are then gathered by the wardens and taken to their hatchery to protect them from predators.</p>
<p><b>B: SARAH: Madikwe Game Reserve, South Africa</b></p>	<p><b>D: AMY: Chitwan National Park, Nepal</b></p>
<p>It's so hard to recommend just one location in Africa to go in search of the big five! However, if you've never been on safari before, then travel is straightforward in South Africa and its parks are the cheapest if you're short of money. Also, if you want to take children with you there are parks, such as Madikwe Game Reserve, that are malaria-free. This doesn't mean you can't have an adventure. The parks have well-equipped campsites and good-quality roads, so it's perfectly possible to fly in, hire a four-by-four, fully equipped with everything you need for a fortnight's camping, and head off on your own. There's also an impressive selection of volunteer projects involving animals, particularly around the country's biggest parks. I spent four weeks helping at a veterinary practice with African Conservation Experience. I got the chance to work with lion, cheetah, sable antelope, elephant and buffalo. The work's extremely hands-on and you have to be ready for anything, whether it's taking a lion's temperature or treating a dog for a snake bite!</p>	<p>With tigers, snow leopards and one-horned rhinoceros, Nepal certainly has its share of endangered animals. The snow leopard is perhaps the most exotic of them all but, with only a maximum of five hundred of these cats left in the country, they're incredibly difficult to spot. Snow leopard treks are organized regularly, but if you go on one you need to enjoy it for the sheer magnificence of the scenery and not feel let down if you don't spot your ultimate prey. It could be a life-changing experience, but it's not that likely to happen. I visited Chitwan at the foot of the Himalayas. The park was set aside for wildlife in 1959 and is the place to see Indian rhinoceros as well as being one of the last refuges of the Bengal tiger. One of the best ways to view both is from the back of an elephant – something that is rather fabulous in itself. We were having breakfast one day when two elephants were being taken for their daily wash on the river bank near our hotel. We made a small donation and asked to help – it was one of the most amazing animal encounters possible, sitting on the backs of those huge elephants scrubbing their backs whilst that knelt in the water and sprayed us from their trunk! All the more special as it was so impromptu.</p>

### Таблиця переведення у 200-бальну систему

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<b>100</b>	<b>102</b>	<b>104</b>	<b>106</b>	<b>108</b>	<b>110</b>	<b>112</b>	<b>114</b>	<b>116</b>	<b>118</b>	<b>120</b>	<b>122</b>	<b>124</b>	<b>126</b>	<b>128</b>	<b>130</b>	<b>132</b>
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
<b>134</b>	<b>136</b>	<b>138</b>	<b>140</b>	<b>142</b>	<b>144</b>	<b>146</b>	<b>148</b>	<b>150</b>	<b>152</b>	<b>154</b>	<b>156</b>	<b>158</b>	<b>160</b>	<b>162</b>	<b>164</b>	<b>166</b>
44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<b>168</b>	<b>170</b>	<b>172</b>	<b>174</b>	<b>176</b>	<b>178</b>	<b>180</b>	<b>182</b>	<b>184</b>	<b>186</b>	<b>188</b>	<b>190</b>	<b>192</b>	<b>194</b>	<b>196</b>	<b>198</b>	<b>200</b>

Голова атестаційної комісії

(підпис)

Овчаренко Н.І.

Голова приймальної комісії

(підпис)

Омельченко С.О.



## Критерії оцінювання.

В результаті складання Фахового іспиту з іноземної мови абітурієнт має змогу набрати 100-200 балів.

Кількість тестових питань у білетах – 25, з них 20 питань оцінюються по 2 бали за кожне та 5 питань по 4 бали за кожне (тобто всього 60 балів).

Мінімальна кількість балів – 10 балів.

Переведення в 200 бальну систему здійснюється наступним чином:

<i>Бали отримані на випробуванні</i>	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	100	102	104	106	108	110	112	114	116	118	120	122	124	126	128	130	132
<i>Бали отримані на випробуванні</i>	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	134	136	138	140	142	144	146	148	150	152	154	156	158	160	162	164	166
<i>Бали отримані на випробуванні</i>	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	168	170	172	174	176	178	180	182	184	186	188	190	192	194	196	198	200

Таблиця відповідності набраних балів оцінці за національною шкалою

За 200-бальною шкалою	За національною шкалою
180 – 200 балів	відмінно
160 – 179 балів	добре
100 – 159 балів	задовільно
менше 100 балів	неприйнято

## Перелік питань для підготовки до випробування.

### ЛЕКСИКА

1. Особистісна сфера: Повсякденне життя і його проблеми. Сім'я. Родинні стосунки. Характер людини. Здоровий спосіб життя. Дружба, любов. Стосунки з однолітками, в колективі. Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок. Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє.

2. Публічна сфера: Навколишнє середовище. Життя в країні, мова якої вивчається. Подорожі, екскурсії. Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається. Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається. Література в Україні та в країні, мова якої вивчається. Засоби масової інформації. Молодь і сучасний світ. Людина і довкілля. Покупки. Харчування. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки. Україна у світовій спільноті. Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається. Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається. Визначені об'єкти історичної та культурної спадщини України та в країні, мова якої вивчається. Музеї, виставки. Кіно, телебачення. Обов'язки та права людини. Міжнародні організації, міжнародний рух.

3. Освітня сфера: Освіта, навчання, виховання. Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається. Іноземні мови у житті людини.

### МОРФОЛОГІЯ

1. Іменник: Однина і множина іменників. Присвійний відмінок.

2. Артикль.

3. Прикметник: Ступені порівняння прикметників.

4. Прислівник: Прислівники місця і часу. Ступені порівняння прислівників.  
Прислівникові звороти.

5. Займенники: Види займенників. Особливості їх вживання.

6. Числівник: Кількісні і порядкові числівники

7. Прийменник: Види прийменників. Особливості їх вживання.

8. Дієслово: Видо-часові форми дієслова в активному та пасивному стані.

Наказовий спосіб дієслова. Правильні та неправильні дієслова. Безособові форми дієслова. Модальні дієслова.

9. Герундій.

10. Participle I, II.

11. Умовні речення.

### СИНТАКСИС

1. Речення: Розповідне, питальне, спонукальне речення.

2. Члени речення.

3. Прямий і зворотний порядок слів.

4. Прості речення.
5. Складні речення (складносурядні і складнопідрядні).
6. Узгодження дієслів у складнопідрядних реченнях.
7. Пряма і непряма мова.

#### **Список рекомендованої літератури**

1. Драб Н. Л. Common English Usage Problems. Типові проблеми англійського слововживання: навчально-методичний комплекс / Н. Л. Драб. – Вінниця: Нова Книга, 2012. – 256 с.
2. Мансі Є.О. English: Фонетика, граматики, тексти, діалоги, розмовні теми. Підручник. Для студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів. – К.: Видавничий центр «Академія», 2004. – 368 с.
3. Разом до успіху: Інноваційні навчально-методичні матеріали з дисципліни «Англійська мова» для студентів і викладачів вищих навчальних закладів / за ред. : Ольги Кульчицької, Якова Бистрова. – Вінниця : Нова Книга, 2012. – 176 с.
4. Britain. The country and its people: an introduction for learners of English. – James O'Driscoll. – Oxford University Press, Oxford ELT, 2009. – 224 p.
5. Cambridge Preparation for the TOEFL Test. – Jolene Gear, Robert Gear. – Cambridge University Press, 2006. – 653 p.
6. Language Leader (Advanced) / Ian Lebeau, Gareth Rees.– Pearson Education Limited (Longman), 2010. – 194 p.
7. Liz and John Soars. New Headway. Intermediate Course. Oxford University Press, 2005.
8. Raymond Murphy. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2012 – 399 p.